

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 2 (1893)
Heft: 20

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

gestellt und gilt als das feinste Hotel der ganzen Welt. Es enthält 530 Zimmer, die sämtlich verschieden möbliert sind, so dass ein Zimmer auch nicht entfernte Ähnlichkeit mit einem anderen hat. Die Holzschnitzereien allein kosten Doll. 38,000, während die hervorragendsten Künstler aller Länder die Fresko-Malereien der Zimmer lieferten. Das Hotel hat die Kleinigkeit von Fr. 7,500,000 gekostet.

Hohe Reisende. Am Sonntag hat der russische Grossfürst Michael mit Gefolge, auf der Durchreise von Cannes, die Schweiz überführt. In einem Salonwagen fahrend, kam er über Genf, Lausanne, Biel, um über Basel nach Wiesbaden zu gelangen.

Kleine Chronik.

Basel. In der Nacht vom 10. auf 11. Mai logierte die Grossherzogin von Mecklenburg, als Gräfin von Wenden im Hotel Euler, von Lugano kommend, und reiste Donnerstag Morgen nach Paris weiter.

Interlaken. Das Rugenhotel Jungfraublick, Besitzer Herr *Oesch-Müller, ist eröffnet.

Interlaken. Grand Hotel Beau-Rivage, Besitzer Herr W. *Seewer, ist eröffnet.

Spiez. Hotel und Pension Schonegg, Besitzer Herr *Mützenberg-Häfeli, ist seit 1. Mai offen.

Die **Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren** ist eröffnet.

Winterthur. Herr Charles Hellstrom, früher Chef de cuisine, hat seit 15. April das Hotel Adler übernommen. Hotel & Restauration werden einer gründlichen Renovation unterzogen, welche bis Anfang Mai vollendet sein dürfte.

Solothurn. Kurhaus Fridau, Besitzer Hr. Dr. *Christen, ist eröffnet.

Zürich. Im Monat April sind in den Gasthöfen Zürichs 14,756 Fremde abgestiegen.

— Das in bevorzugtester Lage Zürichs (am Sonnenquai nahe dem Hotel Bellevue) gelegene ehemalige Hotel du Lac, seit Jahren von Privaten bewohnt, ist um 430,000 Fr. von Herrn Architekt Honegger an Herrn Kupferschmied Wunderli verkauft worden. Man glaubt, es werde dasselbe wieder als Hotel eingerichtet werden.

Luzern. Herr J. *Döpfner, Besitzer des Hotel St. Gott-hard hat in seinem Hause einen neuen Lift erstellen lassen.

Luzern. Im Hotel Schweizerhof weilen: Marquis of Lorne, Schwiegersohn der Königin von England; Kardinal Hohenlohe von Schillingsfürst.

Rigi. Hotel und Pension Rigi-Staffel, Besitzer Herren Gebrüder *Schreiber, ist seit 6. Mai eröffnet.

Lugano. Prinz Heinrich von der Reuss, Deutscher Gesandter in Wien, weilt gegenwärtig mit Gemahlin und Dienerschaft im Hotel du Parc.

Chur. Die Königin-Regentin und Königin Wilhelmine von Holland sind am 9. dies in Chur angekommen und haben im Hotel Steinbock ihr Frühstück eingenommen. Nach zweistündigem Aufenthalt sind die Herrschaften mit einem Gefolge von 15 Personen in sechs offenen Landauern nach Waldhaus Flims zu sechswöchigem Aufenthalt gefahren.

Montreux. Hotel Beau-Séjour in Montreux, früherer Besitzer Herr W. *Müller, ist seit 1. Mai käuflich in andere Hände übergegangen. Herr Müller wird nur mehr sein Hotel Belvedere in Interlaken weiterführen.

Bergbahn Glion-Rochers de Naye. Seit dem 1. Mai fahren alle Züge bis zum Endpunkte der Linie, also bis zum Grand Hotel von Naye hinauf. Gegenwärtig finden täglich fünf Berg- und fünf Thalfahrten statt.

Nizza. Jean Armleder, längere Zeit Direktor des Hotels Seeburg in Luzern gewesen, tritt in gleicher Eigenschaft ab 1. Juni in das Hotel Minerva hier ein.

Abbazia. Die Kronprinzessin - Wittve, Erbherzogin Stephanie und die Erbherzogin Alice, Grossherzogin von Toscana sind zu längerem Aufenthalte angelangt.

Meran. Dr. Herzog Carl Theodor von Baiern ist mit Gemahlin nach Meran zurückgekehrt. Ferner halten sich hier zur Kur auf: die Herzogin von Anhalt-Bernburg; Prinzessin Sophie und die Prinzen Ludwig und Franz Joseph.

Marienbad. Philipp Prinz zu Hanau und Graf Schmis-ing Kerssenbrock weilen im Hotel Klinger.

Ems. Gräfin Wimpfen aus Wien und Gräfin Nostitz aus Prag zählen zu den hiesigen Kurgästen.

Gastein. Die Kaiserin Elisabeth wird nächsten hier erwartet.

St. Blasien erhält in diesem Sommer elektrische Beleuchtung.

Baden-Baden. Der Herzog von Sachsen-Altenburg ist zur Frühjahrskur hier eingetroffen. Weitere Kurgäste: Königin Carola von Sachsen, die Fürstin-Mutter von Hohenzollern, die Gräfin von Flandern, Prinz und Prinzessin Wilhelm von Baden, Prinz Max von Baden.

— In diesem Jahre wird hier eine neue Bade- und Heilanstalt dem Betrieb übergeben werden, das grossartig angelegte Kaiserin Augusta- (Frauen-) Bad, welches eben seiner inneren Vollendung entgegengeht. Diese Badeanstalt ist aufs komfortabelste eingerichtet und in ihrer dekorativen Ausstattung geradezu glänzend. Mit den Bädern ist eine Heilgymnastik verbunden.

Auffahrts-Diner

im Kurhaus Schweigmatt (Schwarzwald).

MENU

Consommé royal aux Oeufs pochés
Trites de rivière au bleu, sauce hollandaise
Selle de chevreuil à la Provençale
Salmi de canetons à la Périgord
Asperges sauce crème et beurre fondu
Langoustine en Bellevue, sauce remoulade
Poularde de Bresse. Salade de laitue
Pâtisserie. Dessert.

Foulard-Seide

— bedruckte — Fres. 1. 50 Cts. per Meter

bis Fres. 6.55 (ca. 450 versch. Dessins u. Farben), sowie schwarze, weisse und farbige Seidenstoffe v. 65 Cts. bis Fres. 22.80 p. Meter — glatt, gestreift, karriert, gemustert etc. (ca. 240 versch. Qual. u. 2000 versch. Farben, Dessins etc.)

Seiden-Damaste	von Fres. 2.10—20.50
Seiden-Grenadines	„ 1.50—14.85
Seiden-Bengalines	„ 2.20—11.60
Seiden-Ballstoffe	„ —.65—20.50
Seiden-Bastkleider p. Robe	„ 16.65—77.50
Seiden-Plüsch	„ 1.90—23.65
Seiden-Mask-Atlasse	„ —.65—4.85
Seiden-Spitzenstoffe	„ 3.15—67.60
etc. — Muster umgehend.	219

G. Henneberg's Seiden-Fabrik, Zürich.

Max Göttinger
Basel



SWISS CHAMPAGNE
BOUVIER FRÈRES
NEUCHÂTEL
Se trouve dans tous les bons
Hotels Suisses.

BONNE OCCASION.

A vendre à bas prix un
Omnibus à 8 places
entièrement réparé à neuf. S'adresser
à Veuve Louis Neipp, faubourg de
l'Hôpital, Neuchâtel. 282

Stellegesuch.

Ein junger Deutsch-Schweizer, seit
mehreren Jahren im Hotelfach thätig
und allseitig darin erfahren, sucht
Stellung bei bescheidenen Ansprüchen
in der französischen Schweiz.
Gefällige Offerten unter Chiffre V.P.
an die Expedition der Davoser-Blätter
in Davos Platz. 275

All renommées, bestellungsgerichtetes, bürgerliches Haus.
Gute Küche und Keller. — Gänzlich renoviert.
Schönste Lage an der Promenade beim
Centralbahnhofplatz.
— Mässige Preise. —

Basel Hôtel du Faucon (Falken) Bâle
II. Ranges. — II. Ordre.
Maison d'une
ancienne renommée
confortablement installée. Bonne
cuisine et cave. Nouvellement restaurée.
La plus belle situation près la gare Central Suisse.
Prix modérés. **S. REY-GUYER, propr.**

RIGI-KALTBAD HOTEL BELLEVUE

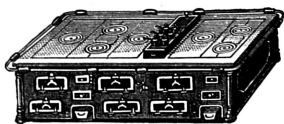
Eröffnet seit 1. April.
Pensionspreis von 6 Fr. an.
Es empfiehlt sich bestens **A. Dahinden.** 283

Comfortabel eingerichteter, neu renovierter Gasthof II. Ranges.
In Mitte der Stadt und gegenüber von Post- und
Telegraph. — Gute Küche.
Mässige Preise.

Basel Hôtel CENTRAL Bâle
Wildenmann
Hôtel
de 2^{me} Ordre,
nouvellement restauré. Au centre
de la ville. Près la poste et le télégraphe.
Cuisine soignée. Prix modérés. **G. Wehrle.**

Hotel- und Restaurations-Herde
mit und ohne Wasserheizung sowie alle sonstigen
Back- und Bratapparate
liefert alle Spezialität die
Erste Darmstädter Herdfabrik und Eisengiesserei
Gebrüder Roeder, Darmstadt.

450
Arbeiter.



Tägliche
Produktion
65
Kochherde.

Zwanzig erste Preise. — Zeichnungen, Preislisten gratis. 185

CORNAZ FRÈRES & C^{ie}
LAUSANNE
MAISON FONDÉE EN 1770
VINS DU PAYS ET ÉTRANGERS
SPÉCIALITÉ DE
VINS FINS VAUDOIS
Seuls concessionnaires du vin d'Yverne „Clos du rocher“
— Médaille d'or à Paris 1889. — 38

FABRIQUE DE CHAUDRONNERIE
SALM-NOSEDÀ, LOCLE & CHAUX-DE-FONDS.
Fabrication de casseroles, sautoirs, marmittes, braisières en cuivre,
à des conditions lutant avec avantage, comme prix et qualité,
avec les meilleures maisons de France. (H 4129 Y) 281

Max Göttinger
St. Ludwig i. S.

Speise- und Weinkarten
in geschmackvoller Ausführung
liefert prompt und billig
Schweiz. Verlags-Druckerei, Basel.

Max Göttinger
Zürich

Fahnen * Flaggen Wimpel

aller Staaten der Erde mit oder ohne
Wappen und Schrift von 1/8 Schiff-
flaggentuch und Cotton verfertigt
A. Arbenz, Decorateur
Zürich M. 15

Un jeune homme ayant passé
plusieurs années dans de grands
hôtels et connaissant plusieurs
langues,

CHERCHE A LOUER

ou à acheter un Hôtel-Pension
bien situé et de bon rapport. Cas
échéant il serait disposé à s'associer.
S'adresser sous chiffre H 1310 Ch
à l'agence Haasenstein & Vogler
Chaux-de-fonds. 288

Teppiche

— am Stück
MILIEUX
Bettvorlagen
Alle Läuferstoffe
Tischteppiche
1^{er} Linoleum in allen Breiten
Büchervorlagen
ferner, als Occasion:
1 Posten reinwill. Bettdecken
(weiss mit Endstreifen) 150x205 cm.
à Fr. 11—12 per Stück
(Muster franco)
empfiehlt
J. Hallensleben
Engros-Lager: **Luzern**
Habsburgerhof, Seidenhofstrasse 4.

Max Göttinger
Basel

Kans Stickelberger, Ingénieur, Bâle

Atelier de constructions en fer et en tôle.
Echelle de sauvetage
„PROTECTEUR“
pour les hôtels, fabriques, théâtres etc.
AVANTAGES DE CET ENGİN:
Fixé au bâtiment, mais plié à l'ordinaire.
Toujours prêt à l'usage.
Fort solide. — Simple manœuvre.
Adaptable partout sans déparer les édifices.

CAGE AUTOMATIQUE
„PROMÉTHÉE“
POUR LES CHEMINÉES.
(Plus de fumée dans les cuisines par tous les temps).
Pare-étincelles et para-suie.
Sonneries et Réveils-matin électriques.

Plise 158b Ouverte

BILLARDS von
F. MORGENTHAUER, Fabrikant in BERN
 Telefon. Permanente Ausstellung Telefon.
 von 40 bis 60 neuen Billards von Fr. 600 bis Fr. 3000
 von 20 bis 30 umgeänderten Billards von Fr. 300 bis Fr. 700
 Diverse andere Salonspiele. — Auswahl in sämtlichen Zubehörten.
 Illustrierte Kataloge, alle näheren Details enthaltend, gratis u. franco.
 Reparatoren. — Zusätzl. — Reparaturen.
 Medaillen in Zürich, Brüssel, Paris, Madrid etc. 188
 Electriche Beleuchtung. Eigene Wasserkraft.

Thonwarenfabrik Allschwil.
PASSAVANT-ISELIN, BASEL.
 Englische Washout-Closets aller Art.
 Unitas, Salute, Argo, Champion, Excelsior
 und Andere von anerkannt bester Construction.
 Erprobt als von Kälte und Säure nicht leidend.
 Automatisches Toilette-Closet-Einrichtungen.
 Englische Toilette- und Wasch-Ständer
 für Villas, Hotels und Restaurants.
 Toiletten-Tische, Toiletten-Einrichtungen
 aller Art. 146b
 Englische Faience-Badewannen aus einem Stück
 für Mineral- und andere Bäder.
 Dutzende im Jahr an Hotel- und Private, Schwefel-
 Salz- und Jodbäder geliefert.
 Faience-Badewannen aus Kacheln mit Stufen.

Flaschen * Böhmisches * Flaschen
 Fabrikat
 Offerte in bester Qualität — 60 Tage Ziel. Comptant 3%, Sconto.
 Burgunder- und Bordeaux-, flachbündig, einfach Glas, 1/2 Mass Fr. 11.50
 Bordeaux- und Burgunder-, flachbündig, Doppelglas, 1/2 Mass " 12.—
 Bierflaschen mit Patent-Verschluss, 1/10 und 1/12 Liter " 19.—
 Champagner- und Astifflaschen, extra stark, 1/2 Mass " 15.50
 Literflaschen, Burgunder- und Bordeaux-Form, flachbündig " 18.50
Korbfaschen * Eigenes Fabrikat * Demyohns
 Inhalt Liter 10 12 15 20 25 30 40 45 50 60
 rohes Geflecht à 1.35 1.50 1.75 1.90 2.15 2.35 2.85 3.— 3.25 3.75
 Friedrich Beff, Korbfaschen-Fabrikant, Aarburg.

Carl Pfaltz, Basel
 Südwein-Import- & Versandgeschäft
 empfiehlt sich den Hotel- und Pensions-Besitzern zum vor-
 theilhaftesten Bezuge von Madeira, Sherry, Portwein, Marsala,
 Malaga, Capweinen, Tokayer, Cognac, Rhum, Vermouth,
 in Flaschen und Gebinden, in garantirt reiner und ächter Waare.
 Billigste Preise. — Grösste Erleichterung des Bezuges. 150
 271 (H. 1274 Ch.)

A VENDRE
 en un mas ou par lots
L'HOTEL DE LA FLEUR DE LYS
 et ses dépendances, à la Chaux-de-fonds. S'adresser en l'Etude
 des notaires H. Lehmann et A. Jeanneret et à Mr. Edouard Perret
 au dit lieu, où les offres seront reçues jusqu'au 15 Mai
 prochain. 271 (H. 1274 Ch.)

Flaschen-Korkmaschinen
 Spühl-, Füll-, Verkapselungs-
 Apparate etc. neuester bestbewährter
 Construction, Schlauch-Geschirre,
 Circular-Pumpen, sowie sämtliche
 Kellerei-Geräthe. 170
 Mehrjährige Garantie solider Ausführung.
 F. C. Michel, Frankfurt a. M.

Erste Pilsner Actienbrauerei
 in Pilsen.
Bürgerliches Bräuhaus
 (Bürgerbräu) in München
Actienbrauerei
z. Feldschlösschen
 in Rheinfelden
 Die berühmten Flaschen-Export-
 biere obiger Exportbrauereien em-
 pfiehlt nach dem isomerenmetrischen
 Verfahren mit Kohlensäuredruck ab-
 gefüllt
 Der Depositär
 für die Kantone am Vierwaldstätter-
 see, die Orte der Brünigbahnlinie
 und den Canton Tessin
Carl Gossweiler, Luzern
 Bürgerstrasse 15 (Telephon)
 Die Firma lässt nicht reisen
 und ist dadurch in der Lage den
 Herren Hotelier, Wirten und den Tit.
 Pensionen ganz besondere Vorteile
 zu bieten.
 Man verlange gefl. Preiscurant
 und Muster. 200

Alzschmitte
Elches
 jeder Art für
 Handel und Industrie
 werden als Specialität
 rasch, gut und preis-
 würdig erstellt im
ART. INSTITUT
Orell Füßli
 in ZÜRICH
 Bureau im Bären, 1. Stock.
 Auf Verlangen werden Zeich-
 nungen nach der Natur aufgenommen
 und Entwürfe geliefert.

Spiele
 für das Freie
 Aecht englische
LAWN TENNIS
 complet in Kiste
 und
 einzelne Requisiten
 (Raquettes, Bälle, Netze etc.)
Garten-Croquets
 à Fr. 28.—, 25.50 und 30.—
Fussbälle
JEUX DE TONNEAU
Bocciaspiele
JEUX DE FLECHETTES
 Federball- und Reifspiele
Franz Carl Weber
 Specialgeschäft für Spielwaren
 ZÜRICH
 62 Bahnhofstrasse 62
 Firma und Adresse genau zu beachten.
 Katalog gratis und franco.
 287 OF 6856

HOTEL DE L'EUROPE. FREIBURG i. B.
 Neues mit allem Comfort ausgestattetes Hans I. Ranges,
 in der Nähe des Hauptbahnhofes. Schöne freie Lage
 mit Garten und Promenaden. Glasgedeckte und offene
 Terasse. Elegante Appartements und einzelne Zimmer.
 Neueste sanitäre Einrichtungen. Bäder auf Etage.
 Electriche Licht und Niederdruck-Dampfheizung in
 allen Zimmern. 117
 Es empfiehlt sich bestens
 der Besitzer: **Friedrich Harter.**

Hydraulische
Personen- und
Waarenaufzüge
 amerikanischer & engl. Systeme
 liefert 86
 die Maschinenfabrik
ROBERT SCHINDLER
 (vorm. Schindler & Villiger)
 Luzern.
 Prima Referenzen
 der ersten Hôtels & Geschäftshäuser.

J. TRABER in CHUR
 Zinkornamenten-, Metallwaren-, Holzcement u. Dachpappen-Fabrik
 Metaldachplatten.
 Metallfalzziegel, eidg. Patent 3407
 (in Form ganz gleich den gewöhnlichen gebrannten Falzziegeln)
 sehr praktisch und solid.
 Schindeln zu Bedachungen und Wandbekleidungen in ca. 50 Nummern.
 Metallbedachungen jeder Art.
 Holzcement in vorzüglichster Qualität.
 Dachpappen in verschiedenen Stärken.
 Papier zu Holzcement-Bedachungen.
 Isolirpappe, Isolirplatten, Carbolineum.
 Erstellungen von Holzcement-Bedachungen
 in allen Gegenden unter Garantie.
Zinkornamente
 für Bauten aller Art, nach Album oder nach beliebiger Zeichnung.
 Komplete Bedeeinrichtungen,
 Badewannen, Bädöfen, Sitzbadewannen, Douchen etc.
 Vergoldete Firmabuchstaben. Closeteinrichtungen.
 Baugerüsthalter „Unfallhinderer“ 3340. 276

Place d'Instituteur vacante
 pour l'école professionnelle de la Société Suisse des Hôteliers
 à Ouchy - Lausanne.
 Le terme des annonces est fixé au 15 Juin.
 On peut s'informer de tous les détails de l'en-
 gagement auprès du Président du Comité:
 Monsieur J. Tschumi, Hôtel Beau-Rivage, Ouchy.
 Entrée en fonctions le 15 Octobre 1893.
 Au nom de la Société Suisse des Hôteliers:
 Le Conseil de surveillance.

Central-Stellenvermittlungs-Bureau
 des Schweizer Hotelier-Vereins.
 Offene Stellen:

Gesucht werden	Sprachen				Ort	Eintritt
	d.	frz.	engl.	ital.		
2 I. Köchinnen	"	"	"	"	deutsche Schweiz	Mai—Juni Jahresstelle
1 Chef de cuisine	"	"	"	"	"	sofort
1 Saalcocher	"	"	"	"	deutsche Westschw.	"
2 Zimmerkellner	"	"	"	"	Central-schweiz	Saison 1893
2 Oberkellner, jüngere	"	"	"	"	d. Schw. Engadin	"
3 Saalkellner	"	"	"	"	Unterwalden	"
1 Portier dessen Frau Mit- hilfe leisten kann	"	"	"	"	Tyrol, d. Schw. & Fr.	Juni sofort
3 Casseroiers	"	"	"	"	deutsche Schweiz	"
2 Küchennädchen	"	"	"	"	"	"

Eingeschriebenes Personal:

Personal	Alter	Sprachen				Eintritt
		d.	frz.	engl.	ital.	
3 Direktoren	25—45	"	"	"	"	sofort oder später
8 Sekretäre	21—35	"	"	"	"	"
10 Conc.-Cond.	20—40	"	"	"	"	"
9 Aides de cuisine	18—35	"	"	"	"	"
6 Kochschülern	17—21	"	"	"	"	"
4 Haushalt.	25—40	"	"	"	"	"
7 Oberkellner	26—32	"	"	"	"	"
5 Küchenchefs	26—30	"	"	"	"	"
2 Sekretärinnen	25—30	"	"	"	"	"
5 Buffetdamen	25—35	"	"	"	"	"
5 Saalkellner	18—27	"	"	"	"	"
6 Restaurations-Kellner	24—28	"	"	"	"	"
5 Etage-Portiers	20—40	"	"	"	"	"
8 Unter-Portiers	18—26	"	"	"	"	"
8 Saalkocher	18—35	"	"	"	"	"
5 Glättnerinnen	20—35	"	"	"	"	"
6 Koch-Volontair	17—21	"	"	"	"	"

Das Officielle
Central-Bureau
 des
 Schweizer Hotelier-Vereins
 empfiehlt den Herren Hoteliers und
 Angestellten, im In- und Auslande, aufs
 Angelegentlichste sein
Stellenvermittlungs-Bureau
 Basel — Sternengasse 23 — Basel
 Ausser einer Einschreibgebühr
 ist die Stellenvermittlung auch für die
 Angestellten gratis.
 Telefon No. 1573.
 Telegramm-Adresse: Hotelverein Basel.
 Le
Bureau Central
 Officiel
 de la Société Suisse des Hôteliers
 recommande à MM. les Hôteliers et
 Employés son
Bureau de Placement
 Bâle — Rue des Etoiles 23 — Bâle
 Téléphone No. 1573.
 Adresse télégraphique: Hotelverein Bâle.
 A part d'une inscription, aucune
 taxe n'est perçue pour le placement.

Bureau de Placement Central
 de la Société Suisse des Hôteliers.
 Emplois vacants:

On demande	Langues				Lieu	Entrée
	all.	frz.	engl.	ital.		
2 I. cuisiniers	"	"	"	"	Suisse allemande	Mai—Juni place à l'année de suite
1 chef de cuisine	"	"	"	"	"	"
1 sommelier de salle	"	"	"	"	Suisse occidentale	"
2 sommeliers d'étage	"	"	"	"	Suisse allemande	Saison 1893
2 I. sommeliers, jeunes	"	"	"	"	Suisseall., Eng.-Free	"
3 sommeliers de salle	"	"	"	"	"	"
1 portier dont sa femme peut aider au service	"	"	"	"	Unterwald	Juin de suite
3 casseroiers	"	"	"	"	Tyrol, Suisseall. & Fr.	"
2 filles de cuisine	"	"	"	"	Suisse allemande	"

Personnel enregistré:

Personnel	Age	Langues				Entrée
		all.	frz.	engl.	ital.	
3 Directeurs	25—45	"	"	"	"	de suite ou plus tard
8 secrétaires	21—35	"	"	"	"	"
10 conc.-conducteurs	20—40	"	"	"	"	"
9 aides de cuisine	18—35	"	"	"	"	"
6 apprentis cuisiniers	17—21	"	"	"	"	"
4 gouvernantes	25—40	"	"	"	"	"
7 I. sommeliers	25—32	"	"	"	"	"
5 chefs de cuisine	26—30	"	"	"	"	"
2 secrétaires femmes	25—30	"	"	"	"	"
5 gouv. d'office	25—35	"	"	"	"	"
5 chefs de cuisine	18—27	"	"	"	"	"
6 sommeliers de restaurant	24—28	"	"	"	"	"
5 portiers d'étage	20—40	"	"	"	"	"
6 I. portiers	18—36	"	"	"	"	"
8 sommeliers de salle	18—35	"	"	"	"	"
5 repasseuses	21—35	"	"	"	"	"
6 cuisiniers volontaires	17—21	"	"	"	"	"